



BRIO 30 L 12/230V CLASS E

BRIO 26 L 12/230V CLASS E

BRIO 30 L 12V

BRIO 26 L 12V

HORIZON L HOT/COLD 12/230V CLASS E

HORIZON M HOT/COLD 12/230V CLASS E

HORIZON L HOT/COLD 12V

HORIZON M HOT/COLD 12V

P.6 **I**

P.9 **EN**

P.12 **DE**

P.15 **FR**

P.19 **ES**



IMAGE 01



IMAGE 02



IMAGE 03

GIO'STYLE® E' UN MARCHIO DI GIOSTYLE S.p.A.

Giostyle S.p.A.

Sede Legale: Via di Olgia Vecchia Pal. Canova snc - 20054 Segrate (MI) - Italia

Sede Operativa: Via Battaina 393/C - 24059 Urgnano (BG) -Italia

Ph: +39 0354188501 - Fax: +39 0354188700 Pec: cfo.giostylespa@pec.it

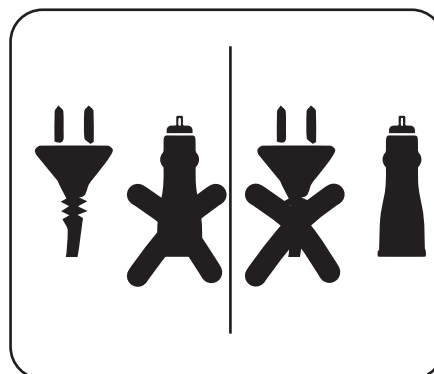
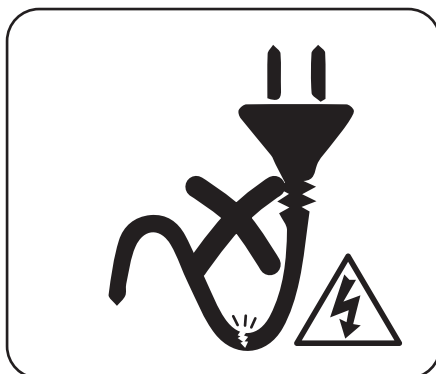
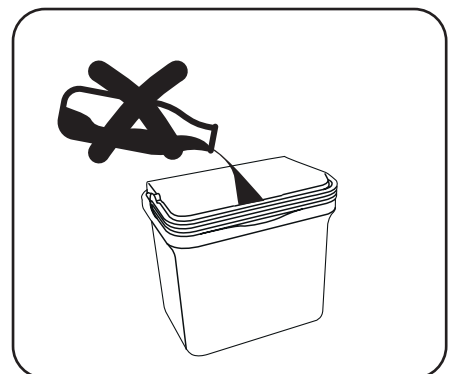
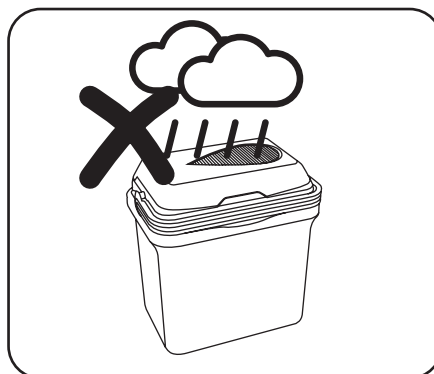
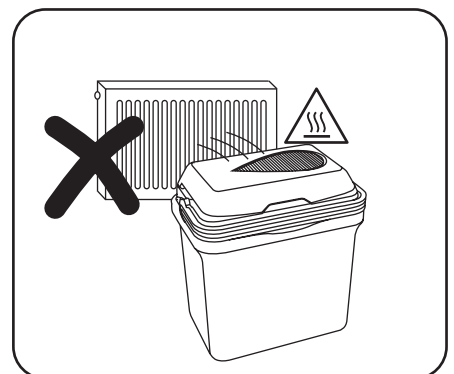
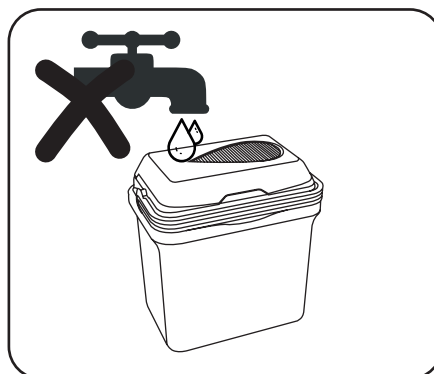
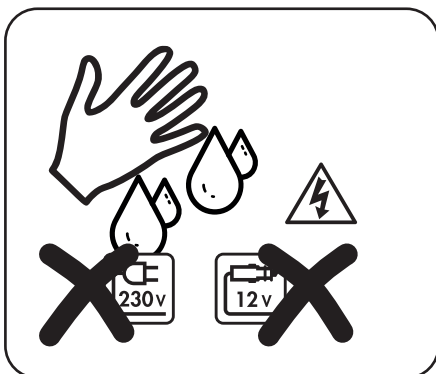
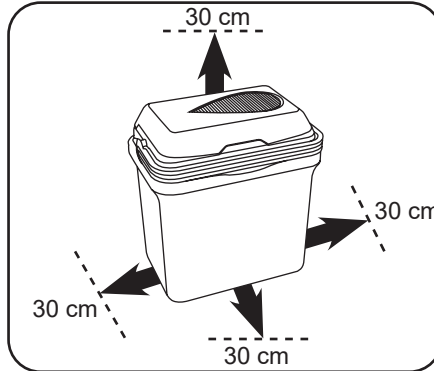
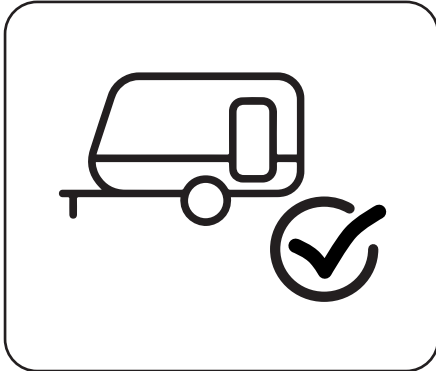
Codice SDI: 5RU082D - P.IVA 07595370961

BRIO 30 L 12/230V CLASS E / BRIO 30 L 12V

BRIO 26 L 12/230V CLASS E / BRIO 26 L 12V

HORIZON L HOT/COLD 12/230V CLASS E / HORIZON M HOT/COLD 12/230V CLASS E

HORIZON L HOT/COLD 12V / HORIZON M HOT/COLD 12V

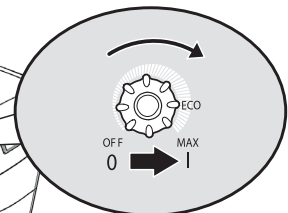
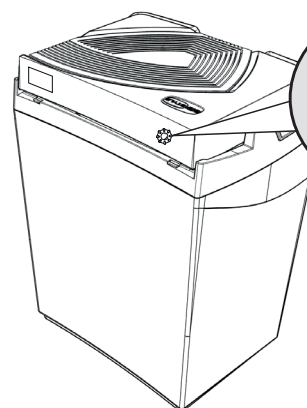
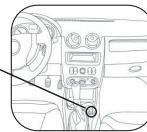
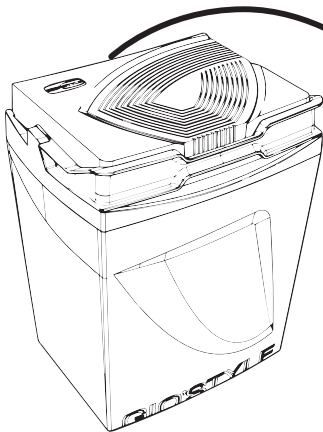
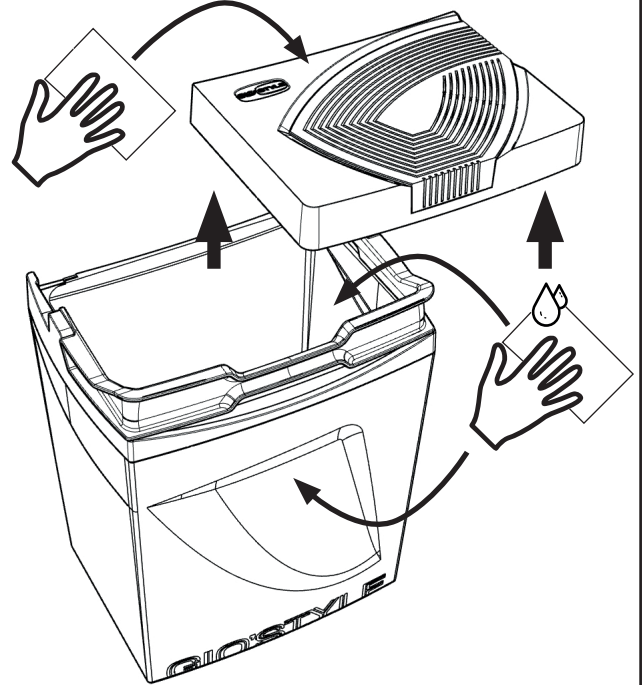
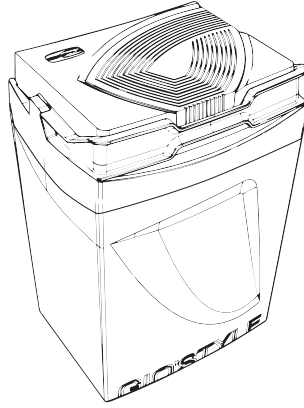
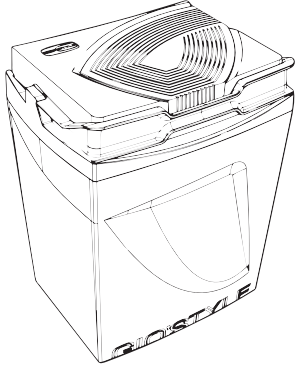


BRIO 30 L 12/230V CLASS E
BRIO 26 L 12/230V CLASS E



BRIO 26 12/230v

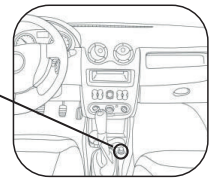
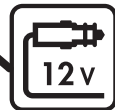
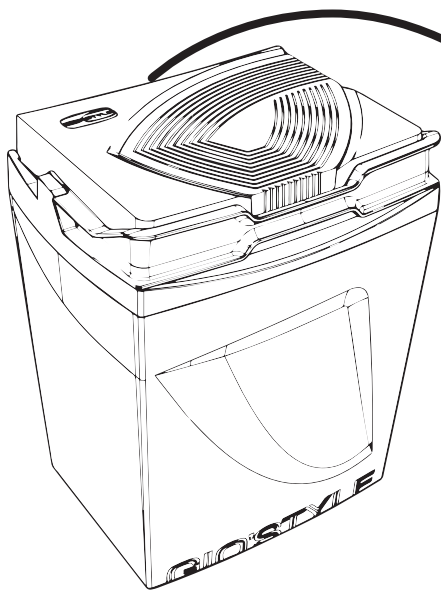
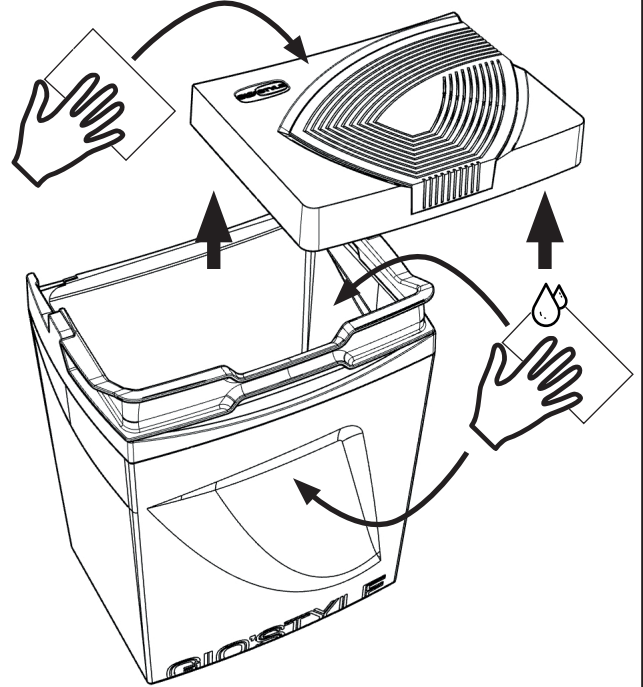
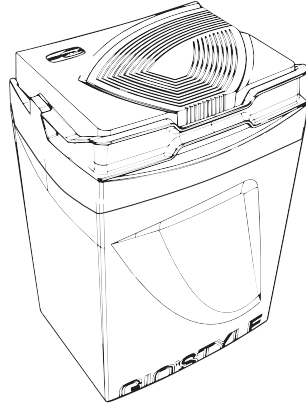
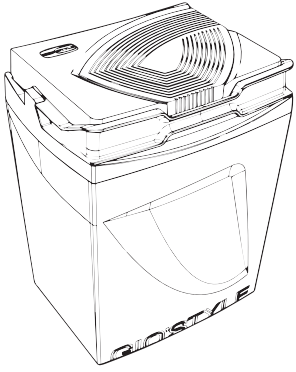
BRIO 30 12/230v



BRIO 30 L 12V
BRIO 26 L 12V

i BRIO 26 12v

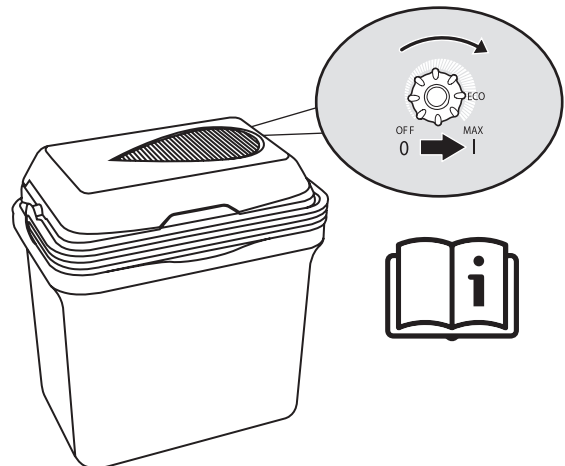
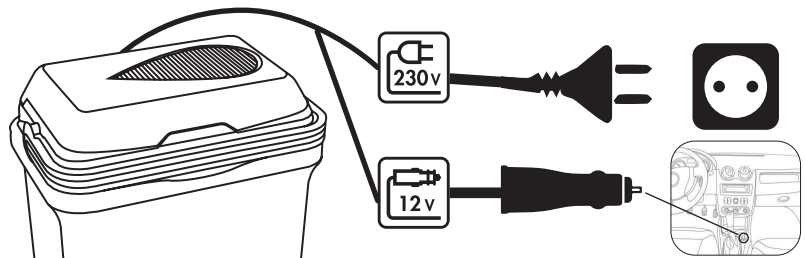
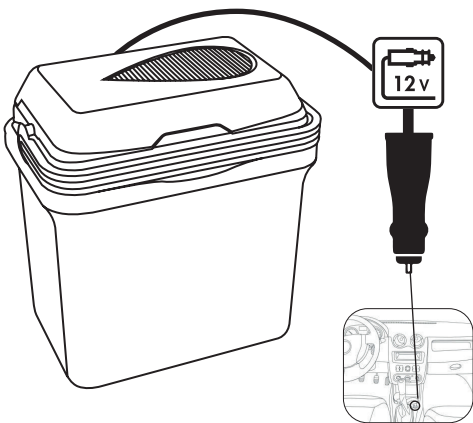
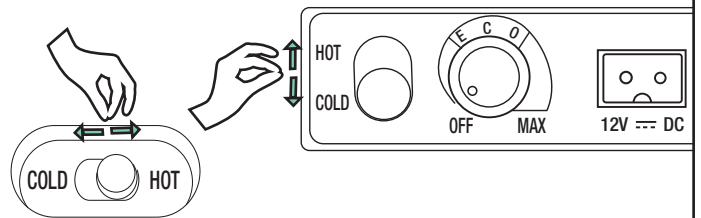
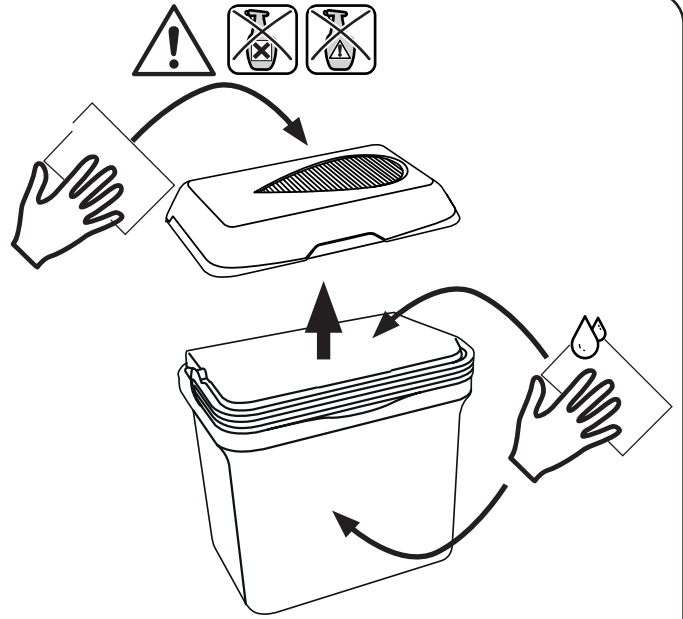
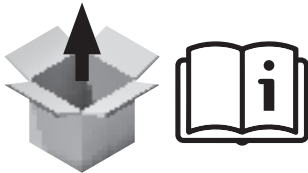
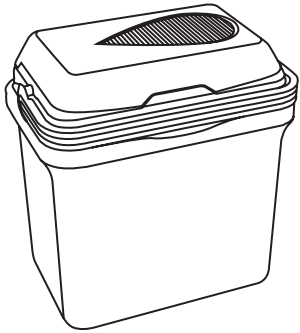
BRIO 30 12v



HORIZON L HOT/COLD 12/230V CLASS E
 HORIZON M HOT/COLD 12/230V CLASS E



i HORIZON



Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni prima della messa in funzione del prodotto.
Il presente va conservato e, in caso di rivendita o cessione dell'apparecchio, consegnato al nuovo proprietario.

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. CARATTERISTICHE TECNICHE E CERTIFICAZIONI | 6. PULIZIA E MANUTENZIONE |
| 2. INDICAZIONI DI SICUREZZA | 7. PROBLEMI E SOLUZIONI |
| 3. COLLEGAMENTI | 8. GARANZIA |
| 4. INDICAZIONI D'USO | 9. SMALTIMENTO |
| 5. FUNZIONAMENTO | |

1. CARATTERISTICHE TECNICHE E CERTIFICAZIONI

| MODELLO | ALIMENTAZIONE | CLASSE ENERGETICA | MANOPOLA FUNZIONI ECO | SELETTORE FUNZIONE CALDO/FREDDO |
|--|--------------------------------------|-------------------|-----------------------|---------------------------------|
| HORIZON L HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | SI | SI |
| HORIZON M HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | SI | SI |
| BRIO 30 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | SI | NO |
| BRIO 26 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | SI | NO |
| HORIZON L HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NO | SI |
| HORIZON M HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NO | SI |
| BRIO 30 12V | 12V DC | NA | NO | NO |
| BRIO 26 12V | 12V DC | NA | NO | NO |
| PRODOTTO CONFORME ALLE DIRETTIVE: LVD 2014/35/UE - EMC 2014/30/UE - RoHS 2011/65/UE - Reach (CE) n. 1907/2006 - WEEE 2012/19/UE - (UE) 2019/2016 - (UE) 2017/1369 - ERP 2009/125/CE - (UE) 2019/2019 | | | | |

2. INDICAZIONI DI SICUREZZA



• Se l'apparecchio presenta danni visibili, evitare di metterlo in funzione.

• Prima dell'utilizzo pulire accuratamente l'interno della cella.

• Non collocare il frigorifero nelle vicinanze di fiamme libere o fonti di calore dirette, né tantomeno immergerlo in acqua.

• Evitare di coprire le feritoie di aerazione.

• Evitare di appoggiare sopra il coperchio carichi superiori a 3 Kg.

• L'apparecchio deve essere riparato solo da personale specializzato, le riparazioni effettuate in modo scorretto potrebbero causare gravi rischi a cose e persone (vedere paragrafo Garanzia).

• Si consiglia di inserire all'interno del frigo i prodotti alimentari nelle confezioni originali o in contenitori adeguati.

• Il frigorifero non è adatto per il trasporto di sostanze corrosive, abrasive o solventi.

• Gli elettrodomestici non devono essere considerati giocattoli!

Conservare e impiegare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini.

Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

• Collegare l'apparecchio solo nel seguente modo:
- tramite cavo 230Vac alla rete domestica di corrente alternata (ove previsto).

- tramite cavo 12Vdc alla presa di servizio del veicolo o in alternativa, all'uscita 12Vdc 5A SELV (bassissima tensione di sicurezza) di un Power Adapter Certificato (opzionale).

• Non estrarre mai la spina dalla presa di servizio del veicolo o dalla presa domestica tirando il cavo di allacciamento.

• Se il cavo di allacciamento è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo dello stesso tipo e con le stesse specifiche. Non toccare mai i cavi nudi a mani nude, soprattutto per il funzionamento con rete di alimentazione in corrente alternata.



Attenzione: non collegare MAI le due alimentazioni (dove previste) contemporaneamente per evitare danneggiamenti all'apparecchio / veicoli / accessori.



Attenzione: Pericolo di morte!

• Staccare il cavo di alimentazione prima della pulizia e dopo ogni utilizzo.

• Assicurarsi che i dati della tensione riportati sulla targhetta corrispondano con quelli delle prese e degli attacchi disponibili.

• Prima della messa in funzione assicurarsi che la linea di alimentazione e la spina siano asciutte ed in buone condizioni.

• Non utilizzare in zone troppo polverose. La polvere potrebbe ostruire i condotti di aerazione danneggiando il frigorifero.



Attenzione: pericolo di surriscaldamento!

- Assicurarsi che il calore generato durante il funzionamento sfugga sufficientemente. Assicurarsi che la distanza fra l'apparecchio e le pareti o altri oggetti permetta all'aria di circolare liberamente (almeno 30 cm).
- Non versare nessun tipo di liquido o ghiaccio nel contenitore interno.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
- Proteggere l'apparecchio e i cavi dal caldo e dall'umidità.
- Per evitare surriscaldamento o malfunzionamento, assicurarsi che lo spinotto abbia un buon contatto elettrico nella presa di servizio del veicolo.
- Dopo l'utilizzo, non toccare la punta metallica dello spinotto, in quanto può raggiungere temperature elevate.
- Se il veicolo non dispone della presa di servizio, collegare il cavo 12Vdc alla presa accendisigari.



Attenzione: questo collegamento potrebbe portare all'eccessivo surriscaldamento del car plug e relativa presa accendisigari del veicolo.

Verificare costantemente il corretto funzionamento dell'apparecchio e che la temperatura del car plug e relativa presa accendisigari non aumenti eccessivamente.

In caso di utilizzo della presa accendisigari, non lasciare incustodito l'apparecchio.



Gio'Style declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non conforme alla destinazione o da un impiego scorretto.



Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sotto corretta supervisione e se a conoscenza delle istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e consapevoli dei rischi inerenti.

La pulizia e la manutenzione utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

3. COLLEGAMENTI



Collegamento alla presa di servizio 12Vdc

- Estrarre o collegare il cavo 12Vdc al coperchio dell'apparecchio (a seconda del modello).
- Inserire il carplug (image 1) nella presa di servizio.



Collegamento alla rete di alimentazione domestica in corrente alternata 230Vac (nei modelli dove previsto)

- Collegare il cavo 230Vac al coperchio dell'apparecchio
- Inserire la spina (image 2) nella presa di corrente alternata.



Attenzione!

Collegare SEMPRE lo spinotto nel giusto verso.



Attenzione!

Per i modelli a doppia alimentazione, non collegare MAI contemporaneamente il cavo di alimentazione 12Vdc ed il cavo di alimentazione 230Vac.

4. INDICAZIONI D'USO

- Adatto all'uso nei campeggi.
- L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.
- Il presente apparecchio è concepito per essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili.
- Per motivi igienici, ogni volta che si utilizza il frigorifero, pulire l'interno e l'esterno con un panno umido.
- Si consiglia di inserire all'interno del frigorifero elettrico cibi e bevande precedentemente raffreddati (modalità COLD) o riscaldati (modalità HOT).
- In modalità COLD, lasciare raffreddare i cibi caldi prima di immagazzinarli nell'apparecchio.
- Collocare il frigo su una base piana e stabile con il coperchio rivolto verso l'alto.

- Il frigorifero deve essere aperto il minor numero di volte possibile e subito richiuso, per mantenere all'interno una temperatura costante.

- Anche a frigorifero spento, grazie alla speciale isolamento, i cibi e le bevande verranno mantenuti a lungo freschi o caldi (a seconda della modalità scelta). Per potenziare e prolungare nel tempo l'effetto refrigerante, si consiglia l'impiego di accumulatori di freddo originali Gio'Style (vedere tabella accessori).
- Temperatura esterna di utilizzo tra 16°C e 38°C.



Attenzione!

L'apparecchio è adatto a mantenersi freddi o caldi cibi e bevande nei loro contenitori d'origine.

Non utilizzare il prodotto per periodi superiori alle 72h di funzionamento continuo.

Un utilizzo prolungato e continuativo può ridurre le prestazioni o danneggiare il sistema refrigerante.



Attenzione!

Dopo un lungo periodo di funzionamento in modalità COLD, è possibile che si depositi acqua all'interno del frigorifero. Questo è normale poiché l'umidità dell'aria, raffreddandosi, si condensa. Il frigorifero non è guasto. Se necessario, eliminare l'eccessiva umidità con un panno asciutto.



Nota!

Il funzionamento dell'apparecchio avviene mediante sistema Peltier privo di CFC e di liquidi refrigeranti.

5. FUNZIONAMENTO

- Una volta collegato alla fonte energetica il frigorifero inizia subito a funzionare. In modalità COLD, la temperatura interna all'apparecchio può scendere tra i 13° ed i 20°C sotto quella esterna.
- In modalità HOT, la temperatura interna all'apparecchio può salire tra i 10° C e 30° C sopra quella esterna.
- Per spegnere il frigorifero scollegare semplicemente il cavo di alimentazione.

Nota per i modelli a doppia alimentazione (Risparmio energetico), provvisti di manopola funzioni:
se collegati alla rete domestica in corrente alternata 230 Vac, è possibile selezionare 2 tipologie di funzionamento:

1. FUNZIONE ECO:

l'apparecchio rispetta la direttiva relativa al risparmio energetico, mantenendo la classe energetica assegnata (vedere paragrafo 1).

2. FUNZIONE MAX:

l'apparecchio NON rispetta la direttiva relativa al risparmio energetico, ma funziona in continuo al massimo della propria potenza.

Per selezionare le 2 impostazioni ruotare la manopola.

7. PROBLEMI E SOLUZIONI

| PROBLEMA | POSSIBILE CAUSA | POSSIBILE RIMEDIO |
|--|---|--|
| Il frigorifero non funziona e la ventola non gira (se collegato alla presa di servizio). | La presa di servizio del veicolo è priva di tensione. | In molti veicoli occorre accendere il quadro comandi per far funzionare la presa di servizio. |
| | Il fusibile del car plug è bruciato. | Sostituire il fusibile (image 3) con uno uguale. Leggere sul fusibile i dati tecnici. |
| | Il fusibile del veicolo è bruciato. | Sostituire il fusibile osservando il manuale d'uso del veicolo. |
| | La ventola raffreddante è guasta. | Contattare il servizio clienti (vedi par. Garanzia). |
| Se collegato alla rete domestica 230V, il frigorifero non funziona e la ventola non gira (solo per i modelli con alimentatore integrato) | La presa non funziona. | Verificare che la presa funzioni. |
| | La spina non è inserita correttamente. | Verificare il corretto inserimento della spina nella presa estraendola e reinserendola nuovamente. |
| | La ventola raffreddante è guasta. | Contattare il servizio clienti (vedi par. Garanzia). |
| | L'alimentatore integrato è guasto. | Contattare il servizio clienti (vedi par. Garanzia). |
| | Il cavo di alimentazione della corrente alternata è guasto. | Sostituire il cavo con uno nuovo originale. |
| La ventola gira ma il frigorifero non raffredda e/o riscalda. | Le feritoie di areazione sono in parte o completamente ostruite. | Controllare le feritoie di areazione sia interne che esterne. Spostare il frigorifero in un luogo dove possa essere maggiormente areato. |
| | Il modulo termoelettrico (Peltier) è guasto. | Contattare il servizio clienti (vedi par. Garanzia). |
| Durante il funzionamento si genera acqua all'interno del frigorifero. | Il frigorifero è in funzione da parecchio tempo e ha generato condensa. | Scollegare il frigorifero, quindi asciugare l'acqua in eccesso con un panno. Prima di riaccendere il frigorifero attendere qualche ora. |

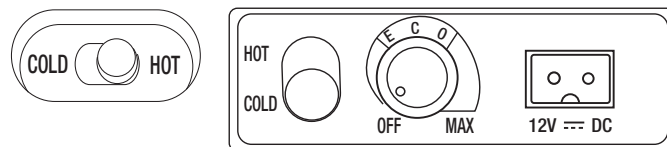
8. GARANZIA

- Il frigorifero è garantito per 24 mesi a partire dal giorno di acquisto contro difetti di fabbricazione che non siano attribuibili ad un uso non appropriato o manomissioni e danneggiamenti apportati dall'utilizzatore / terzi.
- Qualora il prodotto risultasse difettoso, La preghiamo di rivolgersi al servizio consumatori Gio'style sul sito: www.giostyle.com, oppure contattare il distributore più vicino (vedi elenco sul retro del manuale).

Nota per i modelli con funzione HOT/COLD:

Con selettore su posizione COLD l'interno dell'apparecchio viene raffreddato.

Con selettore su posizione HOT l'interno dell'apparecchio viene riscaldato.



6. PULIZIA E MANUTENZIONE



Attenzione!

Prima di effettuare la pulizia del frigorifero elettrico scollegare il cavo di allacciamento dalla presa di rete o dalla presa di servizio del veicolo.



Attenzione!

Non immergere mai il frigorifero sotto acqua corrente.

- Per la pulizia non impiegare detersivi corrosivi o abrasivi, oppure oggetti che possono danneggiare il prodotto (lame, spatole, ecc.).
- Pulire di tanto in tanto l'interno e l'esterno del frigorifero con un panno umido.
- Proteggere il coperchio refrigerante dalla penetrazione di liquidi, sabbia o polvere.

9. SMALTIMENTO



Rifiuti e residui devono essere smaltiti correttamente dal consumatore senza disperderli nell'ambiente in quanto alcuni componenti possono generare significativi impatti sull'ambiente e sulla salute dell'uomo provocando danni irreversibili. I materiali di imballaggio devono essere riciclati. Lo smaltimento ed il riciclo corretto e responsabile è gratuito per te e protegge l'ambiente ed i tuoi cari.



Il simbolo adiacente di un contenitore della spazzatura su ruote barrato indica che questo dispositivo elettrico o elettronico è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE.

Questa direttiva stabilisce che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non si devono smaltire con i rifiuti domestici generici al termine del loro ciclo di vita ma

devono essere raccolte separatamente e riciclate in modo ecocompatibile. Queste apparecchiature possono essere conferite presso un punto di raccolta, un centro di riciclaggio o un'azienda di smaltimento rifiuti (per informazioni dettagliate su come smaltire l'apparecchio usato, rivolgersi all'ente locale o al comune di residenza) oppure, quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di consegnare il vecchio dispositivo di tipo equivalente al tuo rivenditore in ragione di uno contro uno. I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche con una superficie di vendita al dettaglio di almeno 400 mq sono obbligati a ritirare gratuitamente i vecchi dispositivi, senza l'obbligo di acquisto di uno nuovo, se la dimensione esterna del vecchio dispositivo non supera i 25 cm

Gio'Style aderisce a ERION WEEE per adempiere agli obblighi posti a carico dal Dlgs 49/2014

EN

Please read these instructions carefully before you first use the product.

These instructions should be retained and passed on with the appliance if it is sold or given away.

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. TECHNICAL FEATURES AND CERTIFICATIONS | 6. CLEANING AND MAINTENANCE |
| 2. SAFETY INFORMATION | 7. TROUBLESHOOTING |
| 3. CONNECTION | 8. WARRANTY |
| 4. USER INSTRUCTIONS | 9. DISPOSAL |
| 5. OPERATION | |

1. TECHNICAL FEATURES AND CERTIFICATIONS

| MODEL | POWER SUPPLY | ENERGY CLASS | ECO FUNCTION KNOB | HOT/COLD FUNCTION SELECTOR |
|--|--------------------------------------|--------------|-------------------|----------------------------|
| HORIZON L HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | YES | YES |
| HORIZON M HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | YES | YES |
| BRIO 30 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | YES | NO |
| BRIO 26 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | YES | NO |
| HORIZON L HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NO | YES |
| HORIZON M HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NO | YES |
| BRIO 30 12V | 12V DC | NA | NO | NO |
| BRIO 26 12V | 12V DC | NA | NO | NO |
| THE PRODUCT COMPLIES WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES: LVD 2014/35/UE - EMC 2014/30/UE - RoHS 2011/65/UE - Reach (CE) n. 1907/2006 - WEEE 2012/19/UE - (UE) 2019/2016 - (UE) 2017/1369 - ERP 2009/125/CE - (UE) 2019/2019 | | | | |

2. SAFETY INFORMATION



- If the appliance is visibly damaged, do not switch it on.
- Before first using it, clean the inside of the fridge thoroughly.
- Do not place the fridge near to open flames or direct heat sources and do not under any circumstances immerse it in water.
- Avoid covering the air vents.
- Do not place loads greater than 3 kg on top of the lid.
- The appliance must only be repaired by specialists; incorrect repairs may create serious risks to people and property (see the Warranty section).

- It is recommended that food products are stored in the fridge in their original packaging or in suitable containers.
- The fridge is not suitable for transporting corrosive or abrasive substances or solvents.
- Domestic appliances must never be used as toys! Store and use the appliance out of reach of children. Supervise children to ensure they do not play with the appliance.
- Only plug in the appliance as follows:
 - with the 230 V AC plug to the mains AC power supply

(where applicable).

- with the 12 V DC plug to the vehicle accessory socket.

or, alternatively, to the 12 V DC 5 A SELV (safety extra-low voltage) socket of a certified power adapter (optional).

- Never pull the plug out of the vehicle accessory socket or the mains socket by pulling on the cable.
- If the cable is damaged, it must be replaced with the same type of cable with the same specifications. Never touch exposed wires with your bare hands, especially when operating in AC power supply mode.



Warning: NEVER connect both power supplies (where applicable) at the same time to prevent damage to the appliance/vehicle/accessories.



Warning: Risk of death!

- Disconnect the power cable before cleaning and when the fridge is no longer in use.
- Ensure that the voltage details shown on the nameplate are correct for the sockets and connection points available.
- Before switching on, ensure that the power cable and sockets are dry and in good condition.
- Do not use in very dusty areas. Dust may block the ventilation ducts, damaging the fridge.



Warning: risk of overheating!

- Ensure that the heat generated by the fridge when switched on is adequately ventilated. Ensure that there is sufficient space between the appliance and the walls or other objects allows air to circulate freely (at least 30 cm).
- Do not pour any type of liquid or ice into the internal container.
- Never immerse the appliance in water.
- Protect the appliance and the cables from heat and moisture.
- To prevent overheating or malfunctions, ensure that the plug has a good electrical contact with the vehicle's accessory socket.
- After usage, do not touch the metal tip of the plug as it can get very hot.
- If the vehicle does not have an accessory socket, connect the 12 V DC plug to the cigarette lighter socket.



Warning: this connection may cause the car plug and the vehicle's cigarette lighter socket to overheat.

Regularly check that the appliance is functioning correctly and that the temperature of the car plug and the cigarette lighter socket is not too hot.

If using the cigarette lighter socket, never leave the appliance unattended.



Gio'Style rejects any liability for damage caused by misuse or incorrect use of the appliance.



If this appliance is used by children aged 8 and above or by people with physical, sensory or

mental disabilities, or by people without experience and expertise, they must be properly supervised and familiar with all instructions regarding the safe use of the appliance and its inherent risks.

Cleaning and user maintenance must never be performed by children without supervision.

3. CONNECTION



Connecting to the 12 V DC accessory socket

- Pull out the 12 V DC cable or connect it to the appliance's lid (depending on the model).
- Insert the car plug (image 1) into the accessory socket.



Connecting to the mains power supply, 230 V AC (for applicable models)

- Connect the 230 V AC cable to the appliance's lid
- Insert the plug (image 2) into the AC socket.



Warning!

ALWAYS attach the plug the correct way round



Warning!

For models with two power supply options, NEVER connect both the 12 V DC and the 230 V AC power cables at the same time.

4. USER INSTRUCTIONS

- Suitable for use on campsites.
- The appliance must never be exposed to rain.
- This appliance is designed for use in domestic and similar applications.
- To ensure good hygiene, clean the inside and outside of the fridge each time you use it.
- It is recommended to place inside the electric coolbox food and drinks previously cooled (COLD mode) or heated (HOT mode).
- In COLD mode, allow hot food to cool before storing in the appliance.
- Place the fridge on a flat and stable base with the cover at the top.
- The fridge should be opened as little as possible and immediately closed to maintain a constant temperature inside.
- Even with the refrigerator turned off, thanks to the special insulation, food and drinks will be kept fresh or warm for a long time (depending on the mode chosen). To enhance and extend the cooling effect, we recommend using original Gio'Style cooling blocks (see accessories table).
- External operating temperature between 16°C and 38°C.



Warning!

The appliance is suitable to keep cold or warm foods and drinks in their original containers.. Do not use the product continuously for more than 72 hours. Prolonged and continued use may reduce the efficiency of the fridge or damage the cooling system.

**Warning!**

After a long period of operation in COLD mode, it is possible that water will be deposited inside the refrigerator. This is normal and is caused by moisture in the air which condenses when it cools. The fridge is not faulty. If necessary, remove excess moisture with a dry cloth.

**NOTE!**

Operation of the appliance is by Peltier system free of CFC and coolants.

5. OPERATION

Once connected to a power source, the fridge functions immediately. In COLD mode, the temperature inside the appliance can drop between 13 and 20 °C below the external one. In HOT mode, the temperature inside the appliance can rise between 10° C and 30 °C above the external one.

- To switch off the fridge, simply disconnect the power cable.

Note: for models with a dual power supply (energy saving), with a settings dial:

if connected to the mains

230 V AC power supply, 2 operating modes can be selected:

1. ECO FUNCTION:

the appliance complies with the energy-saving directive, maintaining the assigned energy rating (see paragraph 1).

7. TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | POTENTIAL SOLUTION |
|---|---|---|
| The fridge does not work and the fan does not rotate (if connected to the accessory socket). | There is no power supply to the vehicle's accessory socket. | In many vehicles, it is necessary to turn the ignition to the "accessory" position for the accessory socket to work. |
| | The car plug fuse has blown. | Replace the fuse (image 3) with one of the same type. Read the technical details on the fuse. |
| | The vehicle's fuse has blown. | Replace the fuse in accordance with the vehicle's user manual. |
| | The cooling fan is faulty. | Contact customer services (see the Warranty section). |
| If connected to the 230 V mains supply, the fridge does not work and the fan does not rotate (only for models with built-in power supply) | The socket does not work. | Check that the socket works. |
| | The plug is not inserted correctly. | Check that the plug is correctly inserted into the socket by removing it and reinserting it. |
| | The cooling fan is faulty. | Contact customer services (see the Warranty section). |
| | The built-in power supply is faulty. | Contact customer services (see the Warranty section). |
| | The AC power cable is faulty. | Replace the cable with a new original one. |
| The fan turns but the refrigerator does not cool and/or heat. | The air vents are partially or completely obstructed. | Check both the internal and external air vents. Move the fridge to a place where it can be better ventilated. |
| | The thermoelectric module (Peltier) is faulty. | Contact customer services (see the Warranty section). |
| During operation, water builds up inside the fridge. | The fridge has been operating for some time and has generated condensation. | Disconnect the fridge and wipe off the excess water with a cloth. Wait a few hours before turning the fridge back on. |

8. WARRANTY

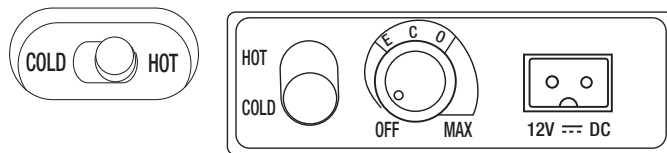
- The fridge has a 24-month warranty, starting on the date of purchase, against manufacturing defects which are not caused by inappropriate use, tampering or damage caused by the user/third parties.
- If the product is defective, please contact Gio'Style customer service online at www.giostyle.com, or contact

2. MAX FUNCTION:

the appliance does NOT comply with the energy-saving directive and operates continuously at its maximum power. To select the desired mode, rotate the dial. Nota per i modelli con funzione HOT/COLD:

With selector on position COLD the internal part of appliance will be cooled.

With selector on position HOT the internal part of appliance will be warmed.

**6. CLEANING AND MAINTENANCE****Warning!**

Before cleaning the fridge, disconnect the power cable from the mains socket or the vehicle's accessory socket.

**Warning!**

Never immerse the fridge under running water.

- Do not use corrosive or abrasive detergents for cleaning, nor objects which could damage the product (e.g. blades, palette knives).
- Clean the inside and outside of the fridge with a damp cloth from time to time.
- Protect the fridge lid to stop liquids, sand and dust from getting in.

9. DISPOSAL



Waste and residues must be disposed of properly by consumers without dumping them in the environment as some components can generate significant impacts on the environment and human health causing irreversible damage. Packaging materials must be recycled. You can correctly and responsibly dispose of and recycle items free of charge while also protecting the environment and your loved ones.



The adjacent crossed-out wheel bin symbol indicates that this electrical or electronic device is subject to Directive 2012/19/EU.

This directive establishes that electrical and electronic equipment must not be disposed of with general household waste at the end of their life cycle but must be collected separately and recycled in an environmen-

tally friendly way. This equipment can be handed over to a collection point, a recycling centre or a waste disposal company (for detailed information on how to dispose of your used appliance, contact your local government or municipality) or, when you purchase a new device, you have the right to return the old device of an equivalent type to your dealer on a one-for-one basis. Dealers of electrical and electronic equipment with a retail area of at least 400 m² are obliged to take back old devices free of charge, without the obligation to purchase a new one, if the external dimensions of the old device do not exceed 25 cm.

Gio'Style is a member of ERION WEEE to fulfil its obligations under Italian legislative decree 49/2014

DE

*Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch.
Bewahren Sie sie auf und übergeben Sie sie bei Weiterverkauf oder Übertragung des Gerätes an den neuen Besitzer.*

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. TECHNISCHE MERKMALE UND ZERTIFIKATIONEN | 6. REINIGUNG UND WARTUNG |
| 2. SICHERHEITSHINWEISE | 7. PROBLEME UND LÖSUNGEN |
| 3. ANSCHLÜSSE | 8. GARANTIE |
| 4. GEBRAUCHSHINWEISE | 9. ENTSORGUNG |
| 5. BETRIEB | |

1. TECHNISCHE MERKMALE UND ZERTIFIKATIONEN

| MODEL | VERSORGUNG | ENERGIEKLASSE | DREHKNOPF ECO FUNKTION | SÉLECTEUR FONCTION CHAUD/ FROID |
|--|--------------------------------------|---------------|------------------------|---------------------------------|
| HORIZON L HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | JA | JA |
| HORIZON M HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | JA | JA |
| BRIO 30 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | JA | NEIN |
| BRIO 26 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | JA | NEIN |
| HORIZON L HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NEIN | JA |
| HORIZON M HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NEIN | JA |
| BRIO 30 12V | 12V DC | NA | NEIN | NEIN |
| BRIO 26 12V | 12V DC | NA | NEIN | NEIN |
| DAS ERZEUGNIS ENTSPRICHT FOLGENDEN RICHTLINIEN UND VERORDNUNGEN: LVD 2014/35/EU - EMV 2014/30/EU - RoHS 2011/65/EU - Reach (EG) 1907/2006 - WEEE 2012/19/EU - (EU) 2019/2016 - (EU) 2017/1369 - ErP 2009/125/EG - (EU) 2019/2019 | | | | |

2. SICHERHEITSHINWEISE



- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, falls es sichtbare Schäden aufweist.
- Vor Benutzung das Innere sorgfältig reinigen.
- Den Kühlschrank nicht in der Nähe offener Flammen oder direkter Wärmequellen aufstellen und nicht in Wasser tauchen.
- Die Lüftungsschlitze nicht bedecken.
- Keine Gegenstände mit einem Gewicht über 3 Kg auf dem Deckel abstellen.
- Das Gerät darf nur von Fachpersonal repariert werden. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können große Gefahren für Sachen und Personen bergen (siehe Abschnitt Garantie).

- Es wird empfohlen, die Lebensmittel in den Originalverpackungen oder in geeigneten Behältern in die Kühlbox zu stellen.
- Die Kühlbox ist nicht für den Transport von Korrosions-, Scheuer- oder Lösungsmitteln geeignet.
- Haushaltsgeräte sind kein Spielzeug! Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern verwenden und aufbewahren. Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Schließen Sie das Gerät nur auf folgende Weise an: - über ein 230V-Kabel am Wechselstromnetz zu Hause

(sofern vorgesehen);

- über ein 12V DC-Kabel an der Bordsteckdose oder alternativ am Ausgang 12V DC 5A SELV (Schutzkleinspannung) eines zertifizierten Netzadapters (optional).

• Den Stecker nie durch Ziehen am Anschlusskabel von der Bordsteckdose oder der Haushaltssteckdose abnehmen.

• Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es durch ein Kabel desselben Typs mit denselben technischen Daten ersetzt werden. Blanke Kabel nie mit der bloßen Hand anfassen, vor allem nicht bei Betrieb mit Wechselspannungsversorgung.



Achtung: Schließen Sie NIE beide Versorgungen (sofern vorgesehen) gleichzeitig an, um Schäden an Gerät / Fahrzeugen / Zubehör zu vermeiden.



Achtung: Todesgefahr!

• Vor der Reinigung und nach jedem Gebrauch das Versorgungskabel abziehen.

• Sicherstellen, dass die auf dem Typenschild angegebenen Spannungsdaten mit denen der verfügbaren Steckdosen und Anschlüsse übereinstimmen.

• Vor der Inbetriebnahme sicherstellen, dass die Versorgungsleitung und der Stecker trocken und in gutem Zustand sind.

• Nicht in stark verstaubter Umgebung benutzen. Der Staub könnte die Lüftungsöffnungen verstopfen und den Kühlschrank beschädigen.



Achtung: Überhitzungsgefahr!

• Sicherstellen, dass die während des Betriebs erzeugte Wärme entsprechend abgeleitet werden kann. Sicherstellen, dass der Abstand des Gerätes zu Wänden oder anderen Objekten ausreichend groß ist, um eine freie Luftzirkulation zu ermöglichen (mindestens 30 cm).

• Keinerlei Flüssigkeiten oder Eis in den Behälter gießen.

• Das Gerät nie in Wasser tauchen.

• Das Gerät und die Kabel vor Hitze und Feuchtigkeit schützen.

• Zur Vermeidung von Überhitzung oder Betriebsstörungen sicherstellen, dass der Steckerstift richtig mit der Bordsteckdose verbunden ist.

• Die Metallspitze des Steckerstiftes nach Gebrauch nicht anfassen. Sie kann hohe Temperaturen erreichen.

• Das 12V DC-Kabel an der Zigarettenanzünderbuchse anschließen, falls das Fahrzeug nicht mit Service-Steckdose ausgestattet ist.



Achtung: Diese Art der Verbindung könnte zu einer Überhitzung des Kfz-Steckers und der entsprechenden Zigarettenanzünderbuchse führen.

Regelmäßig überprüfen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert und die Temperatur des Kfz-Steckers und der entsprechenden Zigarettenanzünderbuchse nicht übermäßig ansteigt. Das Gerät bei Verwendung der Zigarettenanzünderbuchse nicht unbeaufsichtigt lassen.



Gio'Style übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.



Von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis darf dieses Gerät nur unter korrekter Aufsicht und nach Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes und die damit verbundenen Gefahren benutzt werden.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht unbeaufsichtigt von Kindern ausgeführt werden.

3. ANSCHLÜSSE



Anschluss an die 12V-Bordsteckdose

- Das 12V DC-Kabel am Deckel des Gerätes anschließen bzw. herausziehen (je nach Modell).

- Den Kfz-Stecker (Abb. 1) in die Steckdose stecken.



Anschluss an das 230V Wechselspannungsnetz (sofern bei dem Modell vorgesehen)

- Das 230V AC Kabel am Deckel des Gerätes anschließen.

- Den Stecker (Abb. 2) in die Wechselstromsteckdose stecken.



Achtung!

Den Steckerstift IMMER in der richtigen Richtung anschließen



Achtung!

Bei Modellen mit zweifacher Versorgung das 12V DC-Anschlusskabel und das 230V AC-Anschlusskabel NIE gleichzeitig anschließen.

4. GEBRAUCHSHINWEISE

• Für den Gebrauch auf Campingplätzen.

• Das Gerät darf nicht im Regen stehen.

• Es wurde für Anwendungen im Heimbereich und Ähnlichem konzipiert.

• Kühlbox aus Hygienegründen nach jedem Gebrauch innen und außen mit einem feuchten Tuch reinigen.

• Es wird empfohlen, zuvor gekühlte (COLD-Modus) oder beheizte (HOT-Modus) Lebensmittel und Getränke in die Elektrokühlbox zu stellen.

• Lassen Sie heiße Lebensmittel im COLD-Modus abkühlen, bevor Sie sie im Gerät aufbewahren.

• Die Kühlbox auf einer ebenen, stabilen Fläche mit dem Deckel nach oben aufstellen.

• Die Kühlbox sollte so selten wie möglich geöffnet und sofort wieder verschlossen werden, damit eine konstante Innentemperatur aufrechterhalten wird.

• Selbst bei ausgeschalteter Kühlbox bleiben Speisen und Getränke dank der speziellen Isolierung lange Zeit kühl oder warm (je nach gewähltem Modus). Zur Erhöhung und Verlängerung der Kühlwirkung wird die Verwendung von Original-Kühlakkus von Gio'Style empfohlen (siehe Zubehörtabelle).

• Verwendung bei einer Außentemperatur zwischen 16°C und 38°C.



Achtung!

Das Gerät ist geeignet, um kalte oder warme Speisen und Getränke in ihren ursprünglichen Behältern zu halten

Das Erzeugnis nicht länger als 72 Stunden im Dauerbetrieb verwenden.

Ein längerer Dauerbetrieb kann die Leistung vermindern und das Kühlsystem schädigen.



Achtung!

Nach längerem Betrieb im COLD-Modus kann sich Wasser in der Kühlbox ablagern. Das ist normal, da die Luftfeuchtigkeit bei Abkühlung kondensiert. Die Kühlbox ist nicht defekt. Übermäßige Feuchtigkeit bei Bedarf mit einem trockenen Tuch entfernen.



Hinweis!

Der Betrieb des Gerätes erfolgt über ein FCKW- und Kühlmittelfreies Peltier-System.

5. BETRIEB

- Nach dem Anschluss an die Stromquelle nimmt die Kühlbox sofort ihren Betrieb auf. Im COLD-Modus kann die Innentemperatur des Gerätes zwischen 13° und 20°C unter die Außentemperatur fallen. Im HOT-Modus kann die Innentemperatur des Gerätes zwischen 10° C und 30° C über die Außentemperatur steigen. C unter der Außentemperatur kühlen und kühlhalten.
- Zum Ausschalten der Kühlbox einfach das Versorgungskabel abziehen.

Anmerkung zu den Modellen mit doppelter Versorgung (Energieeinsparung) und Funktionsknopf:

Bei Anschluss an das 230V Wechselstromnetz können 2 Betriebsarten gewählt werden:

7. PROBLEME UND LÖSUNGEN

| PROBLEM | MÖGLICHE URSACHE | MÖGLICHE ABHILFE |
|--|---|---|
| Die Kühlbox funktioniert nicht und der Lüfter dreht sich nicht (bei Anschluss an die Bordsteckdose). | Die Bordsteckdose hat keinen Strom. | In vielen Fahrzeugen muss die Zündung eingeschaltet sein, damit die Bordsteckdose funktioniert. |
| | Die Sicherung der Bordsteckdose ist defekt. | Sicherung (Abb. 3) durch einen gleichen Typen auswechseln. Technische Daten auf der Sicherung lesen. |
| | Die Fahrzeugsicherung ist defekt. | Sicherung unter Beachtung der Betriebsanleitung des Fahrzeugs auswechseln. |
| | Der Lüfter ist defekt. | Kontaktieren Sie den Kundendienst (siehe Abschnitt Garantie). |
| Bei Anschluss an das 230V-Netz funktioniert die Kühlbox nicht und der Lüfter dreht sich nicht (nur bei Modellen mit integriertem Netzteil) | Die Steckdose ist defekt. | Steckdose überprüfen. |
| | Der Stecker ist nicht richtig eingesteckt. | Richtigen Kontakt durch Abziehen des Steckers aus der Steckdose und erneutes Einstecken überprüfen. |
| | Der Lüfter ist defekt. | Kontaktieren Sie den Kundendienst (siehe Abschnitt Garantie). |
| | Das integrierte Netzteil ist defekt. | Kontaktieren Sie den Kundendienst (siehe Abschnitt Garantie). |
| Der Lüfter dreht sich, aber die Kühlbox kühlt und/oder heizt nicht. | Die Lüftungsschlitze sind ganz oder teilweise verdeckt. | Lüftungsschlitze innen und außen überprüfen. Die Kühlbox an einen anderen Ort mit besserer Luftzirkulation stellen. |
| | Das thermoelektrische Modul (Peltier) ist defekt. | Kontaktieren Sie den Kundendienst (siehe Abschnitt Garantie). |
| Während des Betriebs sammelt sich Wasser in der Kühlbox. | Die Kühlbox ist seit langer Zeit in Betrieb und es hat sich Kondenswasser gebildet. | Kühlbox abschalten und das Wasser mit einem Tuch entfernen. Vor erneuter Inbetriebnahme einige Stunden warten. |

1. ECO-Betrieb:

Das Gerät hält die ihm zugewiesene Energieeffizienzklasse laut Energieeffizienz-Richtlinie ein (siehe Abschnitt 1).

2. MAX-Betrieb:

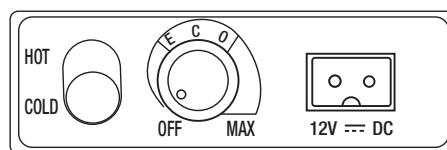
Das Gerät hält die Energieeffizienz-Richtlinie NICHT ein, sondern funktioniert andauernd bei höchster Leistung.

Zur Auswahl der beiden Einstellungen den Knopf drehen.

Hinweis für Modelle mit HOT/COLD-Funktion:

Mit COLD-Positionswahlschalter wird das Innere des Gerätes gekühlt.

Mit Umschalter auf HOT-Position wird das Innere des Gerätes erwärmt.



6. REINIGUNG UND WARTUNG



Achtung!

Vor Reinigung der Elektrokühlbox das Anschlusskabel von der Netzsteckdose bzw. der Bordsteckdose abziehen.



Achtung!

Die Kühlbox nie unter fließendes Wasser stellen.

- Für die Reinigung keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel und keine Objekte verwenden, die das Erzeugnis beschädigen können (Klingen, Spachtel usw.).
- Die Kühlbox von Zeit zu Zeit innen und außen mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Den Kühldeckel vor dem Eindringen von Flüssigkeiten, Sand und Staub schützen.

8. GARANTIE

- Für die Kühlbox gilt ab Kaufdatum eine zweijährige Garantie gegen Herstellungsfehler, die nicht auf unsachgemäßen Gebrauch oder Manipulationen bzw. Beschädigungen durch den Benutzer oder Dritte zurückzuführen sind.
- Falls das Erzeugnis defekt ist, wenden Sie sich bitte auf der Website von Gio'style: www.giostyle.com, an den Kundendienst oder kontaktieren Sie einen Händler in Ihrer Nähe (siehe Liste auf der Rückseite der Anleitung).
- Die Garantiebedingungen gelten nur, wenn folgende Unterlagen vorgelegt werden:
 - eine Kopie der Rechnung oder des Kaufbelegs mit Kaufdatum des Erzeugnisses;
 - eine Begründung der Reklamation oder die Beschreibung des Defekts.

9. ENTSORGUNG



Abfälle und Rückstände müssen von den Verbrauchern ordnungsgemäß entsorgt werden. Sie dürfen dabei nicht in die Umwelt gelangen, da einige Bestandteile erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben und irreversible Schäden verursachen können. Das Verpackungsmaterial muss recycelt werden. Sie können Gegenstände kostenlos korrekt und verantwortungsbewusst entsorgen und recyceln und gleichzeitig die Umwelt und Ihre Lieben schützen. Das nebenstehend abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses elektrische oder



elektronische Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihres Lebenszyklus nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt und auf umweltfreundliche Weise recycelt werden müssen. Sie können dieses Gerät bei einer Sammelstelle, einem Recyclingzentrum oder einem Entsorgungsunternehmen abgeben (nähere Informationen zur Entsorgung Ihres Altgeräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung). Wenn Sie ein neues Gerät kaufen, haben Sie außerdem das Recht, das alte Gerät eines gleichwertigen Typs im Verhältnis 1:1 an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sind verpflichtet, Altgeräte kostenlos zurückzunehmen, ohne dass eine Verpflichtung zum Kauf eines neuen Gerätes besteht, sofern die Außenmaße des Altgerätes 25 cm nicht überschreiten.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist.

Gio'Style ist Mitglied des ERION WEEE-Systems, um die gesetzlichen Verpflichtungen aus dem Legislativdekret 49/2014 zu erfüllen.

FR

Veillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser le produit.

Ce document doit être conservé et, en cas de revente ou de cession de l'équipement, remis au nouveau propriétaire.

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET CERTIFICATIONS | 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN |
| 2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ | 7. PROBLÈMES ET SOLUTIONS |
| 3. BRANCHEMENTS | 8. GARANTIE |
| 4. MODE D'EMPLOI | 9. ÉLIMINATION |
| 5. FONCTIONNEMENT | |

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET CERTIFICATIONS

| MODÈLE | ALIMENTATION | CLASSE ÉNERGÉTIQUE | BOUTON FONCTION ECO | SÉLECTEUR FONCTION CHAUD/ FROID |
|---|--------------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------------------|
| HORIZON L HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | OUI | OUI |
| HORIZON M HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | OUI | OUI |
| BRIO 30 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | OUI | NON |
| BRIO 26 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | OUI | NON |
| HORIZON L HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NON | OUI |
| HORIZON M HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NON | OUI |
| BRIO 30 12V | 12V DC | NA | NON | NON |
| BRIO 26 12V | 12V DC | NA | NON | NON |
| LE PRODUIT EST CONFORME AUX DIRECTIVES : LVD 2014/35/UE - EMC 2014/30/UE - RoHS 2011/65/UE - Reach (CE) n. 1907/2006 - WEEE 2012/19/UE - (UE) 2019/2016 - (UE) 2017/1369 - ERP 2009/125/CE - (UE) 2019/2019 | | | | |

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



- Si l'appareil présente des dommages visibles, ne le mettez pas en marche.
- Nettoyez soigneusement l'intérieur de la cellule avant de l'utiliser.

- Ne placez pas le réfrigérateur à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur directe, et ne le plongez pas dans l'eau.
- Évitez de couvrir les fentes de ventilation.
- Évitez de placer des charges de plus de 3 kg sur le couvercle.
- L'appareil ne doit être réparé que par du personnel spécialisé ; les réparations effectuées de manière incorrecte peuvent entraîner de graves risques pour les biens et les personnes (voir section Garantie).
- Il est recommandé de placer les produits alimentaires au réfrigérateur dans leur emballage d'origine ou dans des récipients adaptés.
- Le réfrigérateur ne convient pas au transport de substances corrosives, abrasives ou de solvants.
- Les appareils ménagers ne doivent pas être considérés comme des jouets !

Stockez et utilisez l'équipement hors de portée des enfants.

Surveillez les enfants pour les empêcher de jouer avec l'appareil.

- Ne raccordez l'appareil que de la manière suivante :
 - via un câble 230Vac vers le réseau domestique AC (le cas échéant).
 - via un câble 12Vdc à la prise de service du véhicule ou alternativement, à la sortie 12Vdc 5A SELV (très basse de tension de sécurité) d'un adaptateur de courant certifié (en option).

- Ne retirez jamais la fiche de la prise de service du véhicule ou de la prise domestique en tirant sur le câble de connexion.
- Si le câble de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un câble du même type et ayant les mêmes spécifications. Ne touchez jamais les câbles à mains nues, surtout lorsque vous travaillez avec une alimentation en courant alternatif.



Avertissement: ne connectez JAMAIS les deux alimentations (le cas échéant) en même temps pour éviter d'endommager l'appareil/les véhicules/les accessoires.



Attention: Danger de mort !

- Débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage et après chaque utilisation.
- Assurez-vous que les données de tension sur la plaque signalétique correspondent aux données de tension des prises et des connexions disponibles.
- Avant la mise en service, assurez-vous que la ligne d'alimentation et la prise sont sèches et en bon état.
- Ne pas utiliser dans des zones excessivement poussiéreuses. La poussière peut obstruer les bouches d'aération et endommager le réfrigérateur.



Attention: risque de surchauffe!

- Veillez à ce que la chaleur générée pendant le

fonctionnement soit suffisamment évacuée. Veillez à ce que la distance entre l'appareil et les murs ou autres objets permette à l'air de circuler librement (au moins 30 cm).

- Ne versez pas de liquide ou de glace dans le récipient intérieur.
- Ne jamais immergez l'appareil dans l'eau.
- Protégez l'appareil et les câbles de la chaleur et de l'humidité.
- Pour éviter toute surchauffe ou dysfonctionnement, assurez-vous que la fiche a un bon contact électrique dans la prise de service du véhicule.
- Après utilisation, ne touchez pas la pointe métallique de la fiche, car elle peut atteindre des températures élevées.
- Si le véhicule ne dispose pas d'une prise de service, connectez le câble 12Vdc à la prise de l'allume-cigare.



Attention: cette connexion peut entraîner une surchauffe excessive de la fiche de la voiture et de la prise allume-cigare du véhicule.

Vérifiez constamment que l'appareil fonctionne correctement et que la température de la prise de la voiture et de son allume-cigare n'augmente pas excessivement.

Lorsque vous utilisez la prise allume-cigare, ne laissez pas l'appareil sans surveillance.



Gio'Style n'accepte aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation ou une manipulation inappropriée.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, uniquement sous une surveillance appropriée et si elles ont pris connaissance des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et des risques encourus.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

3. BRANCHEMENTS



Branchement à la prise de service 12Vdc

- Retirez ou connectez le câble 12Vdc au couvercle de l'appareil (selon le modèle).
- Insérez la fiche de voiture (image 1) dans la prise de service.



Branchement à l'alimentation domestique 230Vac AC (sur les modèles qui en sont équipés)

- Connectez le câble 230Vac au couvercle de l'appareil
- Branchez la fiche (image 2) dans la prise de courant alterné.



Attenzione!

Branchez TOUJOURS la fiche dans le bon sens.

**Attention!**

Pour les modèles à double alimentation, ne JAMAIS connecter le câble d'alimentation 12Vdc et le câble d'alimentation 230Vac en même

temps.

4. MODE D'EMPLOI

- Convient pour une utilisation dans les campings.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- Cet équipement est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires.
- Pour des raisons d'hygiène, chaque fois que le réfrigérateur est utilisé, nettoyez l'intérieur et l'extérieur avec un chiffon humide.
- Il est recommandé de placer dans la glacière électrique des aliments et des boissons préalablement refroidis (mode COLD) ou chauffés (mode HOT).
- En mode COLD, laissez refroidir les aliments chauds avant de les stocker dans l'appareil.
- Placez le réfrigérateur sur une base plate et stable, le couvercle vers le haut.
- Le réfrigérateur doit être ouvert le moins souvent possible et refermé immédiatement pour maintenir une température constante à l'intérieur.
- Même lorsque la glacière est éteint, grâce à l'isolation spéciale, les aliments et les boissons seront conservés longtemps frais ou chauds (selon le mode choisi). Pour améliorer et prolonger l'effet de refroidissement dans le temps, nous recommandons l'utilisation d'accumulateurs de refroidissement originaux Gio'Style (voir tableau des accessoires).
- Température extérieure d'utilisation entre 16°C et 38°C.

**Attention!**

L'appareil est adapté pour garder les aliments froids ou chauds et les boissons dans leurs récipients d'origine.

Ne pas utiliser le produit pendant des périodes supérieures à 72 heures de fonctionnement continu.

Une utilisation prolongée et continue peut réduire les performances ou endommager le système de refroidissement.

**Attention!**

Après une longue période de fonctionnement en mode COLD, il est possible que de l'eau se dépose à l'intérieur de la glacière. C'est normal car l'humidité de l'air se condense lorsqu'il se refroidit. Le réfrigérateur n'est pas en panne. Si nécessaire, essuyez l'humidité excessive avec un chiffon sec.

**Remarque!**

Le fonctionnement de l'appareil est assuré par un système Peltier sans CFC ni liquide de refroidissement.

5. FONCTIONNEMENT

- Une fois connecté à la source d'énergie, le réfrigérateur commence à fonctionner immédiatement. En mode COLD, la température à l'intérieur de l'appareil peut descendre entre 13 et 20 °C sous la température à l'extérieur. En mode HOT, la température interne de l'appareil peut augmenter entre 10 °C et 30 °C au-dessus de la température extérieure.
- Pour éteindre le réfrigérateur, il suffit de débrancher le cordon d'alimentation.

Remarque pour les modèles à double alimentation (économie d'énergie) équipés d'un bouton de fonction : si elle est connectée au réseau domestique de courant alternatif 230 Vac, 2 types de fonctionnement peuvent être sélectionnés :

1. FONCTION ECO:

l'appareil est conforme à la directive sur les économies d'énergie en maintenant la classe énergétique attribuée (voir paragraphe 1).

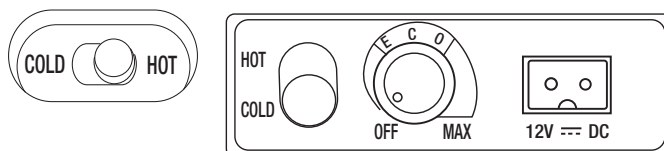
2. FONCTION MAXI:

l'appareil n'est PAS conforme à la directive sur les économies d'énergie, mais fonctionne en permanence à la puissance maximale.

Tournez la molette pour sélectionner les 2 réglages.

Remarque pour les modèles avec fonction HOT/COLD: Avec le sélecteur en position COLD, l'intérieur de l'appareil est refroidi.

Avec sélecteur sur la position HOT l'intérieur de l'appareil est chauffé.

**6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN****Attention!**

Avant de nettoyer le réfrigérateur électrique, débranchez le câble de connexion de la prise de courant ou de la prise de service du véhicule.

**Attention!**

Ne plongez jamais le réfrigérateur sous l'eau courante.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs ni d'objets susceptibles d'endommager le produit (lames, spatules, etc.) pour le nettoyage.
- Nettoyez de temps en temps l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur avec un chiffon humide.
- Protégez le couvercle de refroidissement contre la pénétration de liquides, de sable ou de poussière.

7. PROBLÈMES ET SOLUTIONS

| PROBLÈME | CAUSE POSSIBLE | SOLUTION POSSIBLE |
|---|--|---|
| Le réfrigérateur ne fonctionne pas et le ventilateur ne tourne pas (s'il est branché à la prise de service). | La prise de service du véhicule est hors tension. | Dans de nombreux véhicules, il est nécessaire de mettre le contact pour faire fonctionner la prise de service. |
| | Le fusible de la prise de la voiture est grillé. | Remplacez le fusible (image 3) par le même. Lisez les données techniques sur le fusible. |
| | Le fusible du véhicule a sauté. | Remplacez le fusible conformément au manuel d'utilisation du véhicule. |
| | Le ventilateur de refroidissement est défectueux. | Contactez le service clientèle (voir par. Garantie). |
| En cas de raccordement au réseau domestique 230V, le réfrigérateur ne fonctionne pas et le ventilateur ne tourne pas (uniquement pour les modèles avec alimentation intégrée) | La prise ne fonctionne pas. | Vérifiez que la prise fonctionne. |
| | La fiche n'est pas insérée correctement. | Vérifiez que la fiche est correctement insérée dans la prise en la retirant et en la réinsérant. |
| | Le ventilateur de refroidissement est défectueux. | Contactez le service clientèle (voir par. Garantie). |
| | L'alimentation intégrée est défectueuse. | Contactez le service clientèle (voir par. Garantie). |
| Le ventilateur fonctionne mais le réfrigérateur ne refroidit pas. | Le câble d'alimentation CA est défectueux. | Remplacez le câble par un nouveau câble d'origine. |
| | Les fentes de ventilation sont partiellement ou totalement obstruées. | Vérifiez les bouches d'aération internes et externes. Déplacez le réfrigérateur dans un endroit où il sera mieux ventilé. |
| De l'eau est générée à l'intérieur du réfrigérateur pendant son fonctionnement. | Le module thermoélectrique (Peltier) est défectueux. | Contactez le service clientèle (voir par. Garantie). |
| | Le réfrigérateur a fonctionné pendant une longue période et a généré de la condensation. | Débranchez le réfrigérateur, puis essuyez l'excès d'eau avec un chiffon. Attendez quelques heures avant de rallumer le réfrigérateur. |

8. GARANTIE

- Le réfrigérateur est garanti pendant 24 mois à compter du jour de l'achat contre les défauts de fabrication qui ne sont pas imputables à une utilisation incorrecte ou à une altération et à des dommages causés par l'utilisateur/tiers.
- Si le produit s'avère défectueux, veuillez contacter le service consommateurs de Gio'style sur le site web www.giostyle.com, ou contactez votre distributeur le plus proche (voir la liste à la fin du manuel).
- Pour que les conditions de garantie soient valables, les documents suivants doivent être en votre possession :
 - une copie de la facture ou du reçu avec la date de l'achat du produit.
 - un motif de la réclamation, ou une description de la panne.

9. ÉLIMINATION



Les déchets et les résidus doivent être éliminés de façon appropriée par les consommateurs. Ils ne doivent pas être jetés dans l'environnement.

En effet, certains composants peuvent avoir des impacts significatifs sur l'environnement et sur la santé humaine. Ils peuvent causer des dommages irréversibles. Les matériaux d'emballage doivent être recyclés. Vous pouvez éliminer et recycler gratuitement les articles de manière appropriée et responsable, tout en protégeant l'environnement et vos proches



Le symbole attenant représentant une poubelle barrée indique que cet appareil électrique ou électronique est soumis à la directive 2012/19/EU.

Cette directive établit que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères quand ils sont en fin de vie, mais qu'ils doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Cet équipement peut être remis à un point de collecte, à un centre de recyclage ou à une entreprise d'élimination des déchets (pour obtenir des informations détaillées sur la manière d'éliminer votre appareil usagé, contactez votre administration locale ou votre municipalité). Si vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de donner l'ancien appareil de type équivalent à votre revendeur, sur la base d'un échange. Les revendeurs d'équipements électriques et électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² sont tenus de reprendre gratuitement les anciens appareils, sans que vous ne soyez obligés d'en acheter un neuf. Les dimensions extérieures de l'ancien appareil ne doivent pas être supérieures à 25 cm.

Gio'Style rejoint ERION WEEE afin de remplir ses obligations en vertu du décret législatif 49/2014

Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar el producto.
Debe conservar este manual y en caso de reventa o traspaso del aparato entrégueselo al nuevo propietario.

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y CERTIFICACIONES | 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO |
| 2. INDICACIONES DE SEGURIDAD | 7. PROBLEMAS Y SOLUCIONES |
| 3. CONEXIONES | 8. GARANTÍA |
| 4. INDICACIONES DE USO | 9. ELIMINACIÓN |
| 5. FUNCIONAMIENTO | |

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y CERTIFICACIONES

| MODELO | ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA | CLASE ENERGÉTICA | BOTÓN FUNCIÓN ECO | SELECTOR DE FUNCIÓN CALIENTE/FRÍO |
|---|--------------------------------------|------------------|-------------------|-----------------------------------|
| HORIZON L HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | SI | SI |
| HORIZON M HOT/COLD 12/230V CLASS E | 12V DC ; 230V AC HOT=0,45A COLD=0,5A | E | SI | SI |
| BRIO 30 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | SI | NO |
| BRIO 26 12/230V CLASSE E | 12V DC 3.5A ; 230V AC 50/60Hz 0.45A | E | SI | NO |
| HORIZON L HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NO | SI |
| HORIZON M HOT/COLD 12V | 12V DC HOT=3,8A COLD=3,9A | NA | NO | SI |
| BRIO 30 12V | 12V DC | NA | NO | NO |
| BRIO 26 12V | 12V DC | NA | NO | NO |
| EL PRODUCTO CUMPLE CON LAS DIRECTIVAS: LVD 2014/35/UE - EMC 2014/30/UE - RoHS 2011/65/UE - Reach (CE) n. 1907/2006 - WEEE 2012/19/UE - (UE) 2019/2016 - (UE) 2017/1369 - ERP 2009/125/CE - (UE) 2019/2019 | | | | |

2. INDICACIONES DE SEGURIDAD



- Si el aparato presenta daños visibles, no lo ponga en marcha.
 - Limpie bien el interior de la cámara antes de utilizar el aparato.
 - No coloque la nevera cerca de llamas o fuentes de calor directas, ni mucho menos la sumerja en agua.
 - Evite tapar las ranuras de ventilación.
 - Evite apoyar cargas de más de 3 kg sobre la tapa.
 - El aparato sólo debe ser reparado por personal especializado, las reparaciones realizadas de forma incorrecta pueden conllevar graves riesgos para las cosas y las personas (véase el apartado de Garantía).
 - Se recomienda que los productos alimenticios se coloquen en la nevera en su envase original o en recipientes adecuados.
 - La nevera no es adecuada para transportar sustancias corrosivas, abrasivas o disolventes.
 - Los electrodomésticos ¡no se deben considerar juguetes!
- Guarde y utilice el aparato fuera del alcance de los niños.
Vigile a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
- Conecte el aparato sólo de la siguiente manera:
 - mediante un cable de 230 Vca a la red doméstica de corriente alterna (si previsto).
 - mediante un cable de 12 Vcc a la toma de servicio del vehículo

o, como alternativa, a la salida SELV (voltaje extrabajo de seguridad) de 12 Vcc 5A de un adaptador de corriente certificado (opcional).

- Nunca desenchufe la clavija de la toma de servicio del vehículo o de la toma doméstica tirando del cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación presenta desperfectos es necesario sustituirlo por otro del mismo tipo y con las mismas características. Nunca toque los cables pelados con las manos desnudas, sobre todo cuando se utiliza una fuente de alimentación en corriente alterna.



Atención: NUNCA conecte al mismo tiempo las dos alimentaciones (si previstas) esto para evitar dañar el aparato/vehículo/accesorios.



Atención: ¡Peligro de muerte!

- Desenchufe el cable de alimentación antes de efectuar la limpieza y después de cada uso.
- Asegúrese de que los datos de tensión que figuran en la placa de características se correspondan con los datos de tensión de las tomas de corriente y de las conexiones disponibles.
- Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de que la línea de alimentación y la clavija estén secas y en buen estado.
- No utilice el aparato en lugares excesivamente polvorientos. El polvo puede tapar los conductos de ventilación y dañar la nevera.



Atención: ¡peligro de sobrecalentamiento!

- Asegúrese de que el calor generado durante el funcionamiento se ventile suficientemente. Asegúrese de que la distancia entre el aparato y las paredes u otros

objetos permita que el aire circule libremente (por lo menos 30 cm de espacio libre).

- No vierta ningún líquido ni hielo en el recipiente interno.
- Nunca sumerja el aparato en agua.
- Proteja el aparato y los cables del calor y la humedad.
- Para evitar el sobrecalentamiento o el mal funcionamiento, asegúrese de que la clavija tenga un buen contacto eléctrico en la toma de servicio del vehículo.



• Después del uso, no toque la punta metálica de la clavija, ya que puede alcanzar altas temperaturas.

- Si el vehículo no dispone de una toma de servicio, conecte el cable de 12 Vcc a la toma de mechero.



Atención: esta conexión puede provocar un sobrecalentamiento excesivo de la clavija de vehículo y de la toma de mechero del vehículo.

Compruebe continuamente que el aparato funciona correctamente y que la temperatura de la clavija de vehículo y de la toma de mechero no aumente excesivamente. Cuando utilice la toma de mechero, no deje el aparato sin vigilancia.



Gio'Style rechaza cualquier responsabilidad frente a daños causados por un uso no conforme o por un empleo incorrecto.



Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos, sólo cuando estén bajo una debida supervisión y conozcan las instrucciones sobre un uso seguro del aparato y sean conscientes de los riesgos que conlleva.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlo niños sin una debida supervisión.

3. CONEXIONES



Conexión a la toma de servicio de 12Vdc

- Saque o conecte el cable de 12 Vcc a la tapa del aparato (según el modelo).
- Enchufe la clavija de vehículo (imagen 1) en la toma de servicio del vehículo.



Conexión a la red eléctrica doméstica de 230 Vca (en los modelos en que está previsto)

- Conecte el cable de 230 Vca a la tapa del aparato
- Enchufe la clavija (imagen 2) en la toma de corriente alterna doméstica.



¡Atención!

Conecte SIEMPRE la clavija en la dirección correcta



¡Atención!

Para los modelos con doble alimentación, NUNCA conecte simultáneamente el cable de alimentación de 12 Vcc y el cable de 230 Vca.

4. INDICACIONES DE USO

- Adecuado para su uso en campings.
- No se debe exponer el aparato a la lluvia.
- Este aparato ha sido diseñado para utilizarlo en aplicaciones domésticas y similares.
- Por razones de higiene, cada vez que se utilice la nevera, limpie el interior y el exterior con un paño húmedo.
- Se recomienda introducir en el frigorífico eléctrico alimentos y bebidas previamente enfriados (modo frío) o calentados (modo caliente).
- En el modo frío, deje que los alimentos calientes se enfríen antes de almacenarlos en el aparato.
- Coloque la nevera sobre una base plana y estable con la tapa hacia arriba.
- La nevera debe abrirse el menor número de veces posible y volver a cerrarse inmediatamente para mantener una temperatura constante en su interior.
- Incluso con el refrigerador apagado, gracias al aislamiento especial, los alimentos y bebidas se mantendrán frescos o calientes durante mucho tiempo (dependiendo del modo elegido). Para mejorar y prolongar el efecto de refrigeración en el tiempo, recomendamos utilizar acumuladores de frío originales de Gio'Style (consúltese el cuadro de accesorios).
- Temperatura exterior de uso entre 16°C y 38°C.



¡Atención!

El aparato es adecuado para mantener los alimentos fríos o calientes y beber en sus recipientes de origen.

No utilice el aparato durante períodos superiores a 72 horas de funcionamiento continuo.

El uso prolongado y continuo puede reducir el rendimiento o dañar el sistema de refrigeración.



¡Atención!

Después de un largo período de funcionamiento en modo frío, es posible que se deposite agua dentro del refrigerador. Esto es normal, ya que la humedad del aire se condensa al enfriarse. Esto no quiere decir que el refrigerador esté averiado. Si fuese necesario, elimine el exceso de humedad utilizando un paño seco.



¡Nota!

El funcionamiento del aparato se realiza mediante un sistema Peltier libre de CFC y de líquidos refrigerantes.

5. FUNCIONAMIENTO

- Tan pronto se conecta a la fuente de energía, la nevera empieza a funcionar inmediatamente. En el modo frío, la temperatura interior del aparato puede descender entre 13 y 20°C por debajo de la temperatura exterior. En el modo HOT, la temperatura interior del aparato puede aumentar entre 10° C y 30° C por encima de la temperatura exterior.
- Para apagar la nevera, basta con desenchufar el cable de alimentación.

Nota para los modelos con doble alimentación (ahorro de energía) equipados con mando de funciones: si está conectado a la red doméstica de corriente alterna

de 230 Vca, se pueden seleccionar 2 tipos de funcionamiento:

1. FUNCIÓN ECO:

El aparato cumple con la directiva de ahorro de energía manteniendo la clase energética asignada (véase el apartado 1).

2. FUNCIÓN MAX:

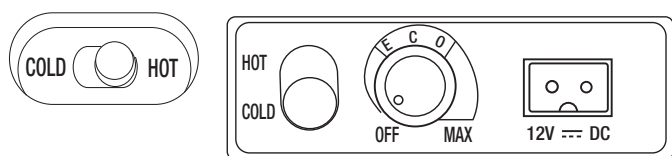
El aparato NO cumple con la directiva de ahorro de energía, sino que funciona continuamente a la máxima potencia.

Gire el mando para seleccionar uno de los 2 ajustes.

Nota para los modelos con función HOT/COLD:

Con el selector de posición COLD se enfría el interior del aparato.

Con selector de posición HOT, el interior del aparato se calienta.



7. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

| PROBLEMA | CAUSA POSIBLE | REMEDIO POSIBLE |
|---|---|--|
| La nevera no funciona y el ventilador no gira (si está conectado a la toma de servicio). | La presa di servizio del veicolo è priva di tensione. | In molti veicoli occorre accendere il quadro comandi per far funzionare la presa di servizio. |
| | Il fusibile del car plug è bruciato. | Sostituire il fusibile (image 3) con uno uguale. Leggere sul fusibile i dati tecnici. |
| | Il fusibile del veicolo è bruciato. | Sostituire il fusibile osservando il manuale d'uso del veicolo. |
| | La ventola raffreddante è guasta. | Contattare il servizio clienti (vedi par. Garanzia). |
| Quando se conecta el aparato a la red doméstica de 230 V, la nevera no funciona y el ventilador no gira (sólo para los modelos con fuente de alimentación incorporada). | La presa non funziona. | Verificare che la presa funzioni. |
| | La spina non è inserita correttamente. | Verificare il corretto inserimento della spina nella presa estraendola e reinserendola nuovamente. |
| | La ventola raffreddante è guasta. | Contattare il servizio clienti (vedi par. Garanzia). |
| | L'alimentatore integrato è guasto. | Contattare il servizio clienti (vedi par. Garanzia). |
| | Il cavo di alimentazione della corrente alternata è guasto. | Sostituire il cavo con uno nuovo originale. |
| El ventilador gira pero la nevera no enfría. | Le feritoie di areazione sono in parte o completamente ostruite. | Controllare le feritoie di areazione sia interne che esterne. Spostare il frigorifero in un luogo dove possa essere maggiormente areato. |
| | Il modulo termoelettrico (Peltier) è guasto. | Contattare il servizio clienti (vedi par. Garanzia). |
| Durante el funcionamiento se acumula agua dentro de la nevera. | Il frigorifero è in funzione da parecchio tempo e ha generato condensa. | Scollegare il frigorifero, quindi asciugare l'acqua in eccesso con un panno. Prima di riaccendere il frigorifero attendere qualche ora. |

8. GARANTÍA

- La nevera está garantizada durante 24 meses a partir del día de la compra contra los defectos de fabricación que no sean imputables a un uso inadecuado o a alteraciones y daños causados por el usuario/terceros.
- Si el producto resulta ser defectuoso, póngase en contacto con el servicio de atención al consumidor de Gio'Style en el sitio web www.giostyle.com, o póngase en contacto con su distribuidor más cercano (véase la lista al dorso del manual).

- Para que las condiciones de la garantía sean válidas, es necesario tener los siguientes documentos:

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Atención!

Antes de limpiar la nevera eléctrica, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente o de la toma de servicio del vehículo.



¡Atención!

Nunca sumerja nunca la nevera debajo del agua corriente.

- Para limpiar el aparato no utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos ni objetos que puedan dañar el aparato (cuchillas, espátulas, etc.).
- Limpie de vez en cuando el interior y el exterior de la nevera con un paño húmedo.
- Proteja la tapa refrigerante frente a la penetración de líquidos, arena o polvo.

- una copia de la factura o del recibo con la fecha de compra del producto.
- un motivo en que basar la reclamación o una descripción del fallo.

9. ELIMINACIÓN



Los desechos y residuos deben eliminarse adecuadamente por los consumidores sin arrojarlos al medioambiente, ya que algunos componentes pueden generar impactos significativos en el medioambiente y la salud humana causando daños irreversibles. Los materiales de embalaje deben reciclarse. Puede desechar y reciclar artículos de forma correcta y

responsable de forma gratuita, al tiempo que protege el medioambiente y a sus seres queridos.



El símbolo adyacente del contenedor de basura indica que este aparato eléctrico o electrónico está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Esta directiva establece que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos generales al final de su ciclo de vida, sino que deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medioambiente. Este equipo puede entregarse en un punto de recogida, en un centro de reciclaje o en una empresa de eliminación de residuos (para obtener información detallada sobre cómo desechar su aparato usado, por favor, póngase en contacto

con su gobierno local o municipalidad) o, cuando adquiera un nuevo aparato, tiene derecho a devolver el aparato antiguo de tipo equivalente a su distribuidor a razón de uno por uno. Los distribuidores de aparatos eléctricos y electrónicos con una superficie de venta de al menos 400 m² están obligados a recuperar gratuitamente los aparatos antiguos, sin obligación de comprar uno nuevo, si las dimensiones exteriores del aparato antiguo no superan los 25 cm.

Gio'Style se adhiere a ERION WEEE para cumplir con las obligaciones según el Decreto Legislativo italiano 49/2014



Giostyle S.p.A.

Sede Legale: Via di Olgia Vecchia Pal. Canova snc - 20054 Segrate (MI) - Italia

Sede Operativa: Via Battaina 393/C - 24059 Urgnano (BG) -Italia

Ph: +39 0354188501

Fax: +39 0354188700

Email: giostyle@giostyle.com

Pec: cfo.giostylespa@pec.it

Codice SDI: 5RU082D

P.IVA 07595370961

www.giostyle.com

| | | |
|--|---|-----|
| 7.12 Istruzioni per l'uso in sicurezza fornite; Instructions for safe use provided; Anweisungen für die sichere Verwendung bereitgestellt | | P |
| Le istruzioni devono indicare il contenuto di quanto segue; The instructions shall state the substance of the following; Die Anweisungen müssen den Inhalt des Folgenden angeben: (IEC 60335-2-24) | | --- |
| Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio; Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance; In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern. | | P |
| Le istruzioni per gli apparecchi frigoriferi e i fabbricatori di ghiaccio devono comprendere il contenuto di quanto segue; The instructions for refrigerating appliances and ice-makers shall include the substance of the following; Die Anweisungen für Kühlgeräte und Eisbereiter müssen im Wesentlichen Folgendes enthalten: (IEC 60335-2-24) | | --- |
| AVVERTENZA: Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato; WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged; WARNUNG: Bei der Aufstellung des Gerätes ist sicherzustellen, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. | | P |
| ATTENZIONE: Non posizionare più prese portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio; WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance; WARNUNG: Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite der Geräte platzieren. | | P |
| 7.12 Le istruzioni includono il contenuto di quanto segue; The instructions include the substance of the following; Die Anweisungen umfassen im Wesentlichen Folgendes: | | |
| I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare gli apparecchi frigoriferi; Children aged from 3 to 8 years allowed to load and unload refrigerating appliances; Kinder von 3 bis 8 Jahre dürfen das Kühl-/Gefriergerät be- und entladen. (EN 60335-2-24:2010/A1:2019) | | P |
| 7.Z101 Le istruzioni contengono dettagli sull'uso dell'apparecchio per garantire la conservazione sicura degli alimenti; The instructions contain details on the use of the appliance to ensure the safe preservation of foodstuffs; Die Anleitung enthält Angaben zur Verwendung des Gerätes zur sicheren Aufbewahrung von Lebensmitteln. (EN 60335-2-24:2010/A1:2019) | | P |
| Le istruzioni includono il contenuto di quanto segue; The instructions include the substance of the following; Die Anweisungen umfassen im Wesentlichen Folgendes: | | |
| Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di rispettare le seguenti istruzioni; To avoid contamination of food, please respect the following instructions; Um die Verunreinigung von Lebensmitteln zu vermeiden, sind die folgenden Anweisungen zu beachten | | P |
| L'apertura prolungata della porta può causare un notevole aumento della temperatura nei vani dell'apparecchio; Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance; Wenn die Tür für eine längere Zeit geöffnet wird, kann es zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes kommen. | | P |
| Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 h; lavare il sistema idrico collegato a una rete idrica se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni; Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems; Die Flächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Berührung kommen können, regelmäßig reinigen | Nessun serbatoio d'acqua No water tank Kein Wassertank | N/A |
| Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori idonei in frigorifero, in modo che non vengano a contatto o gocciolino su altri alimenti; Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food; Rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank so aufbewahren, dass es andere Lebensmittel nicht berührt oder auf diese tropft. | Non conservare carne cruda o pesce No store raw meat or fish Kein rohes Fleisch oder Fisch lagern | N/A |
| Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi; One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food; Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet. | | P |
| Se l'apparecchio frigorifero viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare lo sportello aperto per evitare che si formino muffe all'interno dell'apparecchio; If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance; Wenn das Kühl-/Gefriergerät längere Zeit leer steht, das Gerät ausschalten, abtauen, reinigen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung zu vermeiden. | | P |



GIO'STYLE® E' UN MARCHIO DI GIOSTYLE S.p.A.

Giostyle S.p.A.

Sede Legale: Via di Olgia Vecchia Pal. Canova snc - 20054 Segrate (MI) - Italia

Sede Operativa: Via Battaina 393/C - 24059 Urgnano (BG) -Italia

Ph: +39 0354188501 - Fax: +39 0354188700 Pec: cfo.giostylespa@pec.it

Codice SDI: 5RU082D - P.IVA 07595370961